

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	15 (1944)
<b>Heft:</b>	10
<b>Rubrik:</b>	Stellenanzeiger = Service de placement

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Stellenanzeiger - Service de placement

Adresse: Verlag Franz F. Otth, Zentralbureau für Anstaltspersonal, Zürich 8, Enzenbühlstr. 66, Tel. 243442  
Sprechstunden: 8—11 u. 14—17 Uhr, Samstags 8—12 Uhr. Andere Zeiten nur nach teleph. Vereinbarung

Offerten sind unter Angabe der No. an den Verlag zu senden. Für die Weiterexpedition gefl. Marken beilegen (nicht aufkleben).

Les offres doivent être envoyées à l'adresse du Service de placement, avec indication du No. Joindre le port nécessaire à l'expédition s. v. pl.

## Stellengesuche:

### 1. Leiter, Verwalter, Hauseitern, Mitarbeiter, Fürsorge.

3201/1. Tücht. Paar, mit mehrj. Tätigkeit in Anstaltsbetrieben kaufm. u. landw. Schulbildung, sucht Stelle als Hauseitern od. Verwalter in Anstalt od. Heim, ev. als Betriebsleiter auf Landwirtschaftsbetrieb.

3755/1. Erfahrene Vorsteherin mit gutem Organisationstalent, auch schon als Diätleiterin tätig, sucht Verwalter-Vorsteherinnenposten.

3763/1. 40-j. christl. Witwer sucht neuen Wirkungskreis als Oekonom-Gérant-Mitarbeiter, Buchhalter-Sekretär od. Aufseher.

3792/1. Gärtner (Oeschberger) mit kaufm. Ausbildung u. gründl. Kenntnis für intens. Obst- u. Gemüsebau sucht Stelle als Verwalter od. Betriebsleiter.

3858/1. Ehepaar sucht Stelle als Verwalter u. Leiterin eines Altersasyls ev. Mietung eines alkoholfreien Betriebes mit Landwirtschaft.

3957/1. Ing. agr. E. T. H. sucht aushilfweise Stelle in Priv.-Institut od. Anstalt zur Mitarbeit od. Stellvertretung in d. Verwaltung (s. Inserat).

3959/1. Fürsorgerin mit Diplom und Fähigkeitsausweis zur Leitung eines Betriebes sucht entsprechende, selbst. Tätigkeit.

### 2. Lehrer und Lehrerinnen.

### 3. Kindergärtnerinnen.

### 4. Werkführer, Erzieher, Aufseher, Meisterknechte.

3274/4. Tücht., zuverl., 33-j. Aufseher-Schneidermeister, mit mehrj. Anstaltspraxis sucht Posten in groß. Betrieb, wo Heirat möglich wäre. (Braut auch Aufseherin.)

3353/4. Lagerleiter, erfahren in allen Haus-, Garten- u. Rep. Arb., mit kaufm. u. pädagog. Kenntn. sucht Stelle, am liebsten als Erzieher.

3829/4. Junger Mann, prakt. und theoret. ausgebildet, sucht Stelle als Werkführer, Meisterknecht oder Aufseher. (Ev. Mithilfe der Ehefrau.)

### 5. Gehilfinnen mit erzieherischen Aufgaben, Erzieherinnen, Bureau, Hausbeamten.

3629/5. 34-j. gehbehind. Tochter sucht Stelle zur Aufsicht und zum Nähen. Gute Zeugnisse.

### Dipl. Masseuse und Pédicure

sucht Anstellung in Sanatorium, Spital oder Kuranstalt. Offerten unter Chiffre 3866/7 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

Junger, tüchtiger

### Krankenpfleger

mit la. Zeugnissen und Ref. sucht Stelle. Geht event. als Aushilfe - Militärdienstablösung. Eintritt sofort.

Off. unter Chiffre 3969/7 an Verlag Franz Otth, Zürich 8.

Tüchtiges Paar, mit mehrj. Tätigkeit in Anstaltsbetrieben, kaufm. und landwirtschaftlicher Schulbildung, sucht Stelle als

### Hauseitern oder Verwalter

in Anstalt oder Heim, eventuell als

### Betriebsleiter

Offerten unter Chiffre 3201/1 an Verlag Franz F. Otth, Zürich 8.

Ing. agr. E. T. H., 60 J. alt, mit vieljähr. Tätigkeit in Anstaltsbetr., sucht aushilfsw. Stelle in priv. Anstalt oder Institut zur Mitarbeit oder Stellvertretung in der Verwaltung ev. für Unterricht

Off. unter Chiffre 3957/1 an Verlag Franz Otth, Zürich 8.

Tüchtige

### Köchin

ges. Alters m. Diätkenntn., sucht selbständige Stelle, mögl. im Kanton Zürich.

Off. unter Chiffre 3823/9 an Verlag Franz Otth, Zürich 8.

Junges Ehepaar sucht auf Frühjahr 1945

### Anstellung

in Anstaltsbetrieb. Sie ausgebildete Krankenschwester, Er von Beruf Landwirt. Off. unt. Chiffre OFA 6532 St. an Orell Füssli-Annoncen St. Gallen.

27-jährige, gesunde

### Tochter

mit guten Kenntnissen in der Kleinkinderpflege sucht Stelle als Gehilfin in Heim. Off. unter Chiffre 3530/6 an Verlag Franz Otth, Zürich 8.

Umsichtige

### Hausbeamtin

ges. Alters, sucht Stelle in Anstalt od. Heim auf ca. 15. Nov. Land bevorzugt. Off. unter Chiffre 3886/5 an Verlag Franz Otth, Zürich 8.

o. d. Officemädchen in Heim, Spital etc. gegen bescheidenen Lohn.

3954/8. 41-j. Tochter, in sämtl. vorkommenden Hausarbeiten tücht., sucht Stelle im Anstaltsbetrieb.

#### 9. Küchenpersonal, Office.

3781/9. 27-j. Tochter sucht Stelle als Allein-Köchin in kleineren, od. als Hilfsköchin in größ. Betrieb.

3857/9. Tücht. Koch mit langj. Praxis sucht Stelle.

3823/9. Tücht. Köchin ges. Alters m. Diätkenntn. sucht selbständ. Stelle im Kt. Zch.

3451/9. 36-j. tücht., selbständ. Köchin sucht Stelle in Zürich.

3973/9. Tücht. Chefköchin ges. Alters sucht Stelle in Großbetrieb.

3798/9. Köchin ges. Alters wünscht selbst. Stelle in kleineren Betrieb. Zürich und Umgebung.

3802/9. 39-j. Koch sucht Stelle.

#### 9a. Diätassistentinnen, Diätküchenpersonal.

#### 10. Nährarbeit, Lingerie, Schneiderei.

3474/10. Kinderlieb., christl. gesinnte Tochter, im Flicken u. Neuauftigen von Mädchenkleidern geübt, wünscht passende Stelle.

3881/10. 34-j. Tochter sucht Stelle in Großbetrieb, tücht. in Lingerie, allen Hausarbeiten und Pflege (auch Kinderpflege).

3953/10. 36-j. Tochter sucht Stelle als Näherrin-Stopferin od. Mith. in der Lingerie. Zürich bevorz.

3960/10. Gel. taubstummer Schneider, ges. Alters, der sich auf Flickschneiderei versteht, mit langj. Erfahrungen als Heimarb., sucht Arbeitsplatz u. Heim in einer Anstalt.

3961/10. 36-j. Tochter sucht Stelle als Lingère in Zürich u. Umgebung. Geht auch als Gehilfin zu anormalen Kindern.

3963/10. Person ges. Alters sucht Stelle in Wäscherei, Lingerie od. als Zimmermädchen. Kanton u. Stadt Zürich bevorzugt.

3964/10. Lingère ges. Alters, mit Kenntn. im Flicken u. allen Hausarb., sucht leichtere Stelle, ev. auch als Zimmermädchen.

3971/10. Gewandte Arbeiterin sucht Stelle als Näherrin-Stopferin in besseren Jahresbetr. 1. od. 15. Dez.

#### 11. Wäscherei und Glätterei.

3862/11. 37-j. tücht. Glätterin sucht Stelle in Höhenlage (über 1000 m).

3968/11. Tücht. selbst. Glätterin sucht Jahresstelle. Gute Zeugnisse.

3970/11. 29-j. Tochter, in allen Hausgesch. erfahren, sucht Stelle als Hausgehilfin, Hilfskraft in Glätterei, od. f. Zimmerdienst.

3972/11. Junge, tücht. Glätterin sucht Stelle in Spital od. Heim.

#### 12. Gärtnerei, Hausburschen, Chauffeure, Handwerker

3741/12. Tücht. Hausbursche, ges. Alters, mit guten Kenntn. in Besorgung von Heizung, Gartenarbeit, Autos, sowie kl. Reparaturarb. sucht Jahresstelle. Zch. u. Umgeb. bevorz.

3918/12. Invalider Schuhmacher (versteht auch Sattlerarb.) sucht Stelle als Anstaltsschuhmacher. Kost und Logis erwünscht.

3921/12. 42-jähr. Hausbursche m. Kenntn. in Reparaturarb., Heizung u. Garten sucht Stelle.

#### 13. Praktikanten, Volontäre (männlich und weiblich).

#### 14. Laboratorium, Apotheke, Arztgehilfinnen.

#### Offene Stellen: Gesucht wird

6232. In Kurheim (B. O.) eine Kochlehrtochter od. Kaffeeköchin und ein Officemädchen.

6436. In Erholungsheim (Kt. St. G.) eine Vertrauensperson für Haushalt und Küche.

6469. In Bürgerheim (Kt. Zch.) eine Tochter für a11gem. Hausb. dient u. eine ganz tücht. Köchin.

6526. In Erziehungsheim (Kt. Zch.) eine jüngere Ge-

#### Zur Beachtung!

Stellensuchende wollen beim Verlag Spezial-Formulare verlangen.

Bei Anmeldung von offenen Stellen sind die Wünsche und Erfordernisse möglichst detailliert anzugeben.

#### Avis important!

Les personnes en quête d'une situation voudront bien demander un formulaire spécial au Bureau de placement.

Lors de l'annonce de places vacantes, les exigences posées doivent être indiquées de façon aussi détaillée que possible.

**Besetzte Stellen bitte sofort abmelden und Name mitteilen!**

**Bei allen Anfragen bitte Rückporto beilegen!**

hilfin mit guten Kenntn. in Huusarb. und Flicken und erzieh. Fähigkeiten.

6660. In Heilstätte (Kt. Aarg.) eine tücht. 2. Lingère per 1. od. 15. 11. 44.

6789. In Kinderheim (Bn.) eine Tochter m. guten Kochkenntnissen. Auch etw. Mithilfe im Haus.

6798. In Frauenarbeitsheim eine tücht. Gehilfin als Stütze der Hausmutter, für Küche und Hauswesen.

6868. In Frauenheim (Kt. Bs.) eine christl. gesinnte, prot. Leiterin für den Wäscherei- u. Glätterei betrieb m. erzieh. Fähigkeiten.

6961. In Privatkinderheim (B. O.) eine Gehilfin zur selbst. Besorgung von Küche und Haushalt, mit Dienstmädchen.

7009. In kl. Erholungshaus (Kt. Zch.) eine gute Köchin.

7020. In kant. Anstalt (Kt. Zch.) eine Köchin und eine Glätterin.

7047. In Klinik (Aarg.) ein Zimmermädchen, eine Wäscherin-Glättarin, eine Hausbeamte.

7057. In kl. Privatklinik (Nähe Zch.) eine Köchin mit Diätkenntn. u. ein Haussmädchen.

7071. In Erholungsheim (Ascona) eine Tochter f. Zimmer- u. Hausb. dient und etw. Mith. bei der Wäsche.

7089. In Arbeits- u. Strafanstalt (Kt. Bn.) eine Fürsorgerin m. soz. Schulung. Deutsch u. franz. in Wort u. Schrift. Event. Unterrichtserteilung im Haushaltungswesen (vide Inserat).

7108. In Krankenhaus (Grb.) ein Abt.-Mädchen.

7109. In Krankenheim (Zch.) eine Hilfsglättarin, die auch beim Zimmerdienst mithilft.

7126. In Nervenklinik ein Küchenmädchen od. Hilfsköchin.

7128. In Mädchenerziehungsheim (Zch.) eine Glätterin.

7130. In naturärztl. Kurhaus (Kt. App.) eine Köchin.

7139. In Kinderheim (Grb.) eine Volontärin und eine Kindergärtnerin m. Erfahrung im Kinderheimbetr. u. Krankenpflege.

7141. In ev. Erziehungsanstalt (Kt. Zch.) ein Lehrer und eine Volontärin od. Praktikantin.

7142. In Heilstätte (Kt. Zug) eine ref. Hausbeamte. u. ein Küchenmädchen.

7146. In Mütter- u. Kinderheim (Bs.) eine Praktikantin.

7149. In kl. Altersheim (Zch.) eine ref. Köchin.

7150. In Landerziehungsheim (Kt. Zch.) ein Lehrer für die Primarschule u. ein Küchenmädchen.

7153. In Institut am Genfersee ein Zimmermädchen, eine Küchenhilfe, eine Sekretärin-Buchhalterin mit gut. Kennt. im Franz., Deutschen, wennmög. Engl., u. eine ehrl. u. fleißige Frau für waschen und bügeln u. etwas Mithilfe im Hause.

7155. In Erz.-Anstalt (Kt. Gl.) eine Weißnäherin.

7172. In christl. Internat (Bs.) ein Haussmädchen.

7174. In Sanatorium (Leysin) zwei Zimmermädchen, ein Wäscherei od. Wäscherin m. genauen Kenntn. der Maschinen.

7184. In kl. Anstalt (Nähe Zch.) eine Hausangestellte zur Mithilfe bei den Zimmer-, Haus- und Officearbeiten, ev. Saalservice, u. ein Hausbursche.  
 7191. In Großhotel (Zch.) eine Lingère, 1 Glätterin u. Küchen- u. Officemädchen.  
 7196. In Hotel (Zch.) ein Officemädchen; eine Glätterin (Aushilfe).  
 7200. In christl. gef. alkoholfr. Hotelbetrieb selbständ. junge Köchin.  
 7209. In Bürgerheim (Kt. Schaffh.) eine selbst., erfahrene Pflegerin.  
 7212. In Erziehungsheim (Bs.) ein Hausmädchen.  
 7214. In Erziehungsheim (Bn.) eine Tochter die beim Kochen, Flicken u. Pflanzen mithilft.  
 7222. In Privathaus (Kt. St. G.) ein intellig. kräft. Knabe, wenn mögl. Westschweizer, der deutsch lernen möchte. Kost u. Logis im Hause.  
 7223. In Landspital (Kt. Zch.) eine Hilfsköchin, eine junge Tochter zur Mithilfe in d. Lingerie, ein Abt.-Mädchen u. eine Hausbeamtin.  
 7226. In Heilstätte (Kt. Zch.) ein Hilfskrankenpfleger und ein Hausbursche.  
 7227. In Sanatorium (Nähe Zch.) eine tüchtige Gehilfin, die Gelegenheit hat, sich in allen Zweigen des Betriebes weiterzubilden.  
 7229. In größ. Privatklinik (Zch.) ein Hausbursche, eine jüng. Sekretärin mit Kenntn. in Stenographie u. an exaktes Arbeiten gewöhnt, und je ein Haus-, Office- u. Küchenmädchen.  
 7232. In kleineres Spital (Bs.) eine Köchin m. Diätkenntn. u. eine Hilfsköchin.  
 7240. In Kurhaus (Zch.) eine tücht. Köchin od. Koch als Aushilfe, ein Hausbursche u. eine Bürogehilfin.  
 7241. In Lehrlingsheim (Grb.) eine Köchin od. Koch.  
 7244. In Kinderheilbad (Grb.) eine tücht. dipl. Hausbeamtin, eine Praktikantin, eine Kinderärztin od. Schwester, eine Tochter für Kinderpflege und ein Hausmädchen.  
 7265. In Internat (Grb.) ein Hausmädchen, ein Zimmermädchen, ein Hausbursche u. eine Kaffeeköchin.  
 7266. In Heim (Schaffh.) eine tücht. selbst. Weißnäherin zur Anleitung von Lehrtöchtern (Berufsausbildung).  
 7271. In Kinderheim (Kt. Zch.) eine Tochter zur Mithilfe in allen Hausarbeiten.  
 7280. In Internat am Genfersee ein Zimmermädchen, sowie eine jüng. Hausbeamtin.  
 7281. In Altersheim (Zch.) ein Hausmädchen, das auch etw. beim Flicken mithilft. Leichte Stelle.  
 7287. In kl. Anstalt (Zch.) eine tücht. Köchin oder Mädchen, das Freude am Kochen hat.  
 7288. In Krankenhaus (Kt. Zch.) eine Lingère-Weißnäherin.  
 7289. Dans établissement (Ct. Genève) une fille de cuisine et une aide de maison comme tournaute, bonnes places.  
 7290. In Berufslager (Kt. Zch.) eine charakterfeste Gehilfin der Hausmutter. Kenntn. in allen hauswirtschaftl. Arbeiten.

Junge, tüchtige  
**Glätterin**  
 sucht Stelle in Spital oder  
 Heim.  
 Off. unter Chiffre 3972/11 an  
 Verlag Franz Otth, Zürich 8.

Gesucht auf 1. od. 15. Nov.  
 junge, tüchtige Angestellte  
 die gut nähen und flicken  
 kann als  
**2. Lingère**  
 Offerten sind zu richten an  
 Heilstätte zum Schiff, Baden.

7297. In Krankenhaus (Kt. Grb.) eine Wäscherei-Glättterin und zwei Etagenmädchen.  
 7299. In Anstalt (Kt. Zch.) 2 Officemädchen, ein Küchen- u. ein Hausmädchen.  
 7303. In Anstalt b Thun eine Näherin, eine Hausbeamtin u. eine Köchin.  
 7305. In groß. Anstalt (Zch.) Praktikantinnen, Volontäinnen, eine Bürogehilfin (ev. Hausbeamtin), Lernschwestern u. Gehilfinnen.  
 7306. Tücht. christl. Tochter, die Liebe zu Kindern hat u. sie anlernen kann, in allen Hausgeschäften bewandert u. gut nähen kann, als Gehilfin der Hausmutter.  
 7307. In Pflegeanstalt (Kt. Zch.) eine tücht. Hausbeamtin u. eine Krankenschwester, wenn mögl. m. Kenntn. in der Nervenpflege.  
 7308. In Altersasyl (Zch.) eine tücht. Köchin.  
 7309. In Spital (Kt. Zch.) eine Köchin od. Tochter mit guten Kochkenntn.  
 7310. In Gemeindestube (Kt. Zch.) eine Tochter für Hausdienst u. Service.  
 7311. In Arzthaushalt eine einfache, zuverl., kinderliebende Tochter zur selbst. Führung von Haushalt u. Küche.  
 7312. In Altersheim (Zch.) ein Hausmädchen, das auch beim Zimmermachen u. Kochen mithilft.  
 7313. In Krankenhaus (Zch.) eine Diätköchin als Aushilfe für ca. 4 Wochen.  
 7314. In Privathaushalt eine Hausbeamtin mit erzieh. Fähigkeiten, die die Hausgeschäfte übernimmt.  
 7315. In Heim (Zch.) ein Küchenmädchen, das Freude hätte sich emporzuarbeiten, od. eine Hilfsköchin.  
 7316. In Spital (Nähe Zch.) eine Hilfsköchin und ein Abt.-Mädchen.  
 7317. In Sanatorium (Grb.) eine Lingerie-Gouvernante, dipl. Glätterin wird vorgezogen, sowie eine jüng. Kaffeeköchin.  
 7318. In Wäscherei (Bern) gel. Glätterinnen.  
 7319. In Spital (Kt. Zch.) einige Etagen-, Haus- u. Küchenmädchen.  
 7320. In Anstaltsbetrieb (Genève) 1 tücht. Köchin.  
 7321. In Bahnhofbuffet (Grb.) eine exakte Maschinenstopferin-Lingère in guten Jahresbetrieb. Leichte Stelle.  
 7322. In Erziehungsanstalt f. Knaben ein Verwalter-Stellvertreter, bevorz. Erzieher.  
 7323. In Bezirksspital (Kt. Bn.) 1 Köchin, 1 Diätköchin, 1 Maschinen-Wächerin und 2 tücht. Küchenmädchen.  
 7324. In Villenhaushalt mit 6 Kindern eine Hausbeamtin zur selbständ. Führung.  
 7325. In kant. Erziehungsanstalt (Kt. Aarg.) eine Gehilfin, die gut bügeln kann, Dauerstelle, geregelte Freizeit.  
 7326. In Spital (Kt. Neuchâtel) eine Wäscherei-Glättterin und ein Küchenmädchen.  
 7326. Hôpital-Hospice (Ct. Neuch.) cherche 1 lavouse-repasseeuse et une fille de cuisine.  
 7071a. In Erholungsheim (Tessin) eine Hilfsköchin, die Gelegenheit hat, sich weiter auszubilden, auch in Diätkost.  
 7122. In staatl. Erziehungsheim (Kt. Bn.) ein Schuhmacher, eine Köchin und eine Knabenschneiderin.  
 7327. In Spital (Kt. Zch.) ein Abt.-Mädchen.  
 7227. In Sanatorium (Kt. Zch.) ein Casserolier.  
 7304. In große Anstalt in Zürich per sof. ein Küchenmädchen.  
 7033. In Krankenhaus (Grb.) eine tücht. selbst. 1. Köchin od. Koch.

Dans votre établissement utilisez nos **formulaires de certificats!**

Ils sont pratiques, conviennent à toutes les catégories de personnel et facilitent la tâche de la direction.  
 Prix fr. 3.— les 20 expl. resp. fr. 4.50 les 30 expl.

**Editions Franz F. Otth, Zurich 8, Enzenbühlstr. 66**